

Guía para disfrutar y comprender la lectura

La abuela

Peter Härtling

Nació en 1933, en Alemania. Su infancia quedó marcada por la Segunda Guerra Mundial y la posguerra. Trabajó como periodista y escritor. Desde 1973 se ha dedicado a escribir literatura infantil, caracterizada por una temática comprometida. En 1975 recibió en Deutscher Jugendbuchpreis.



Ilustraciones de
Ingrid Mizsenko

Esta guía tiene como propósito apoyar al maestro con una serie de actividades que despierten en los niños el interés y gusto por la lectura, a la vez que contribuyan al desarrollo de habilidades de comunicación: escuchar, hablar, leer y escribir.

Nuestra propuesta sugiere una serie de estrategias para que los alumnos fortalezcan su capacidad de imaginar, observar, crear hipótesis, investigar, analizar, jugar con las palabras, ampliar su vocabulario, dialogar y construir significados.

Para ello, será fundamental crear un ambiente afectuoso y relajado que genere en los niños la sensación de confianza y el gusto por participar y expresarse con libertad, alejados de la evaluación y la tarea, que sientan ese momento como un espacio de encuentro placentero con los demás y con la literatura.

1. ANTES DE LEER

Para comenzar el tiempo de lectura, el maestro puede mencionar a los niños que leerán una obra donde se retrata la vida real y lo que en ella sucede.

En este momento es importante aportar conocimientos y experiencias previos, predecir, formularse preguntas a partir del título, la portada y las ilustraciones. Éstas son algunas preguntas que podrían ser útiles:





¿Cómo es la vida diaria de una familia? ¿Qué dificultades pueden enfrentar los niños con sus papás? ¿Qué les gusta más de la relación con sus padres? ¿Qué les gusta hacer con los abuelos? Dialogar con los alumnos para que compartan experiencias vividas con sus abuelas.

2. LECTURA COMPARTIDA

La lectura en voz alta es un proceso de comunicación entre el maestro y los niños. Crea un ambiente propicio para que los niños todos disfruten del momento y se den cuenta de que la lectura es un acto social que puede ser divertido, interesante y en el que todos pueden participar.

Este tipo de lectura, además, permite hacer explícitas las estrategias que un lector competente emplea mientras lee. Por eso en esta guía sugerimos *propuestas de diálogo* en las que el profesor puede detenerse para hacer preguntas al texto, deducciones, interpretaciones, inferencias o verificaciones de las anteriores, o bien organizar debates en torno a un tema, según el caso.

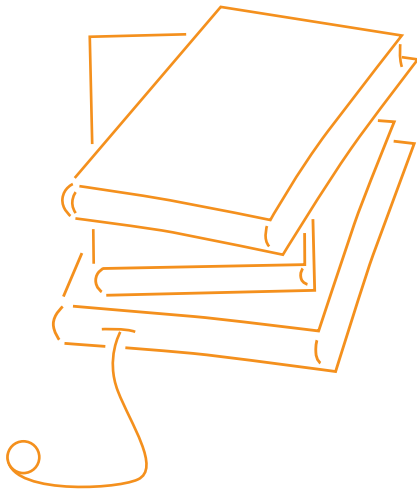
Esto no significa que se deba desarrollar cada una de las *propuestas de diálogo*, pues, en general, es deseable que la lectura se haga con la mayor continuidad posible. La idea es que usted pueda elegir las que crea convenientes u oportunas de acuerdo con el perfil, las necesidades e intereses de sus alumnos, así como incluir otras que surjan a lo largo de la lectura.

En esta actividad, es el propio maestro quien “piensa en voz alta” para que los niños observen el proceso de lectura, participen en él y comiencen a desarrollar las habilidades lectoras. Por lo que, si algún alumno quiere leer, se le puede pedir que espere la lectura de corrido que, según el interés y las necesidades del grupo, puede hacerse más adelante.

Algunos consejos para la lectura compartida:

- Leer el texto cuidando la entonación, gestualidad, el ritmo y la claridad en la dicción.





- Compartir con sus alumnos los aspectos gráficos del texto.
- Favorecer que los alumnos pregunten, comenten, se corrijan mutuamente, aprendan de sus compañeros, compartan sus conocimientos y habilidades lectoras.

Propuestas de diálogo:

1 (Página 7)

Para comenzar, sería bueno leer el índice y preguntar a los niños de qué creen que tratará la historia de este libro.

2 (Páginas 9-13)

Reflexión • ¿Qué sería mejor para el niño: vivir con algún tío o con su abuela?

Predicción • Comentar con los alumnos cómo se imaginan que va a ser la vida del niño al lado de su abuela.

¿Es cierto eso de que se puede tener una edad avanzada y un espíritu joven?

Comentar con los niños el párrafo en cursivas, ¿quién está hablando?

3 (Páginas 15-22)

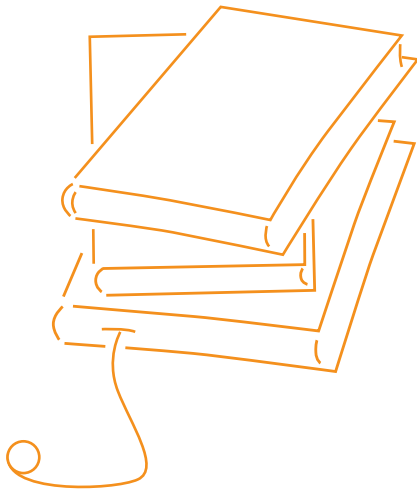
En estas páginas encontrarán la confirmación de las predicciones al final del capítulo anterior. ¿Qué tan cercanas fueron a lo que dice el libro?

4 (Páginas 23-28)

Reflexión • Comentar con los alumnos sobre la actitud de la abuela al solicitar tan insistentemente la pensión del niño. ¿A qué creen que se debe?

Debate • La abuela pensaba que a un niño hay que ayudarle siempre y la madre de Karli decía que tenían que aprender temprano a arreglárselas solos; pedir a los alumnos que argumenten si desde pequeños deben tomar sus propias decisiones o deben obedecer a los adultos.





5 (Páginas 29-34)

Reflexión• Comentar con los alumnos por qué creen que a los viejos les gusta hablar del pasado.

6 (Páginas 35-38)

Valores• En este capítulo valdría la pena detenerse a hacer una reflexión sobre la lealtad. ¿Karli estaba siendo leal a sus amigos, aunque, a su vez, la abuela lo estaba defendiendo? ¿Qué creen los niños que haría o diría su abuela en una situación parecida?

7 (Páginas 39-50)

¿Cómo se imaginan unas vacaciones en una granja en la mitad de un bosque? ¿Les parecen divertidas? ¿Con qué se entretendrán los vacacionistas en un lugar como éste?

Valores• Comentar por qué creen que la abuela engrandecía la historia sobre su caída hasta el punto de decir mentiras. ¿Les parece válida la explicación que la abuela le da a Karli?

8 (Páginas 51-57)

Valores• ¿Habría podido Karli haber resuelto de otra manera el asunto de la carta para su abuela?

Debate• ¿Están de acuerdo en lo que dice la abuela sobre la forma de educar a los niños? Preguntar a los alumnos para ellos cuál sería la mejor manera de educar a un niño de su edad.

9 (Páginas 59-62)

Reflexión• La abuela le explicó a Karli que se toma una copita para sentirse mejor cuando tiene miedo.

10 (Páginas 63-68)

Inferencia• Comentar con los alumnos por qué creen que la abuela sospechaba que su nieto no estaba siendo sincero con ella.





¿A los niños les gustaría que sus abuelos jugaran fútbol con ellos?

Reflexión• Dialogar con los alumnos sobre si alguna vez a ellos no les han permitido hacer algo porque a sus padres les daba miedo que les pudiera pasar algo.

11 (Páginas 69-71)

Reflexión• Preguntar a los alumnos por qué motivos se molestan con los adultos.

¿Es razonable la actitud de la abuela cuando habla sobre la madre de Karli?

12 (Páginas 73-79)

Reflexión• Comentar con los alumnos qué significa ser independiente. ¿Creen que a los padres les gusta o les molesta que los hijos sean independientes?

¿Qué les pareció la solución de Karli de cambiar el premio de la abuela?

13 (Páginas 81-84)

Hipótesis• ¿Cómo se imaginan la vida en un asilo de ancianos?

¿Creen que un niño puede darle vitalidad a un viejo?

14 (Páginas 85-90)

Debate• Al final de estas páginas, los alumnos pueden dialogar sobre si ellos ven los programas de televisión con sus padres o abuelas, por qué sí o por qué no.

¿De qué manera podrían ver juntos la televisión la abuela y el nieto? ¿Qué programas elegirían, qué tipo de películas? Explicar por qué.

15 (Páginas 91-100)

Leer el título y pedir a los alumnos que expresen sus sentimientos al leerlo y que se imaginan lo que puede pasar.

Valores• Empatía. ¿Cómo crees que se sintió cada uno de los personajes cuando se llevaron a la abuela al hospital?





¿Qué hubiera pasado si la abuela no hubiera regresado?

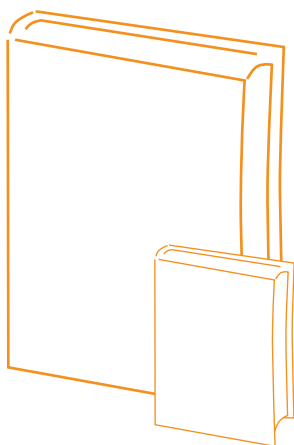
16 (Páginas 101-103)

Inferencia • ¿Es apropiado que la abuela le hable al niño sobre el día en que ella muera? ¿Tú, si fueras ella, lo harías? Explicar la respuesta.

Reflexión • ¿En qué han cambiado la abuela y Karli desde el día en que empezaron a vivir juntos?

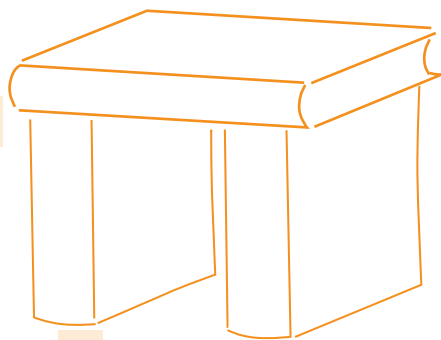
En este último capítulo no se leen las reflexiones de la abuela, ¿cuál será la razón?

Los alumnos podrían intentar escribir la reflexión de la abuela.



3. RECAPITULACIÓN

El profesor puede elaborar tarjetas con los personajes de la historia (la abuela, Karli, el funcionario, la asistente social, por ejemplo). Cada alumno sacará una tarjeta y tendrá un tiempo para imaginarse la historia desde el punto de vista de su personaje, incluyendo sentimientos y opiniones, para después contarla al grupo. Los otros personajes (compañeros) aclararán la versión que se esté escuchando. Concluir con un comentario final sobre la actividad realizada. Para esta actividad puede pedirse a los niños que escriban su historia primero y luego la cuenten a sus compañeros. Asimismo, puede realizarse entre todo el grupo o en equipos.



4. OTRAS ACTIVIDADES

Organizar a los alumnos para que describan los rasgos físicos, la conducta y los estados de ánimo de la abuela, Karli y otros personajes de *La abuela*. Con esto podrán caracterizar a los personajes para poner en escena o hacer una lectura dramatizada de la adaptación teatral del libro, que forma parte del plan de lectura 2005-2006 de Alfaguara Infantil.

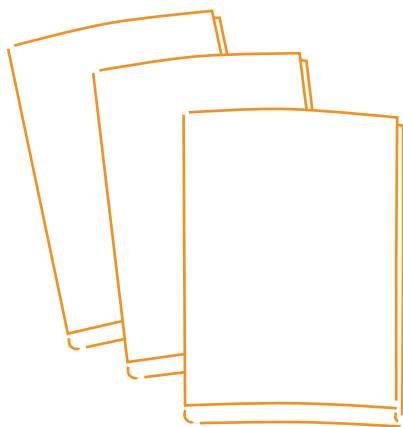


5. CONEXIÓN CURRICULAR

Español: Es deseable que para este momento, los alumnos se percaten de que el texto está conformado por diversos capítulos y que cada uno de ellos juega un papel importante para lograr dar una visión completa de lo que se desea narrar. Tal vez, a manera de ejercicio se podría pedir a los alumnos que cuenten cuántos capítulos tiene esta novela y que comenten cuál les pareció el más interesante o importante, y el porqué de su opinión.

Civismo: A partir de lo que reflexiona la abuela en el segundo capítulo (página 22) se puede organizar un debate sobre el tema de los roles sexuales y los prejuicios existentes en cuanto a diferencias de inteligencia, competencia y habilidad entre los sexos.

Geografía: La abuela y Karli van de vacaciones a los bosques de Baviera, localizar Alemania en un planisferio; después, la ciudad de Munich, intentar ubicar los bosques de Baviera.



6. SUGERENCIAS DE OTROS TÍTULOS

Si a los niños les gustó leer *La abuela*, les recomendamos estos libros, que muestran diversas miradas de la vida familiar:

El lugar más bonito del mundo, de Ann Cameron

Elvis Karlsson, de Maria Gripe

La batalla de los monstruos y las hadas, de Graciela Montes